時代日報

內政部登記證警字第一〇四七三號
中華郵政登記認為第一類新聞紙類
上海市政府社會局登記執照滬第二四六四號
第三七八號
每份法幣五十元
蘇商時代書報社出版
發行人　面開諾
發行部及營業部　上海吳江路（新閘路）十六號　電話三七五一一
編輯部　北京西路九七三號　電話三五二八七號

國軍向張家口推進
共軍準備堅決抵抗
古北口赤峯均在激戰中
傳哈爾濱情勢亦告緊張

〔路透社南京六日電〕國軍沿平綏路向張垣推進，已越張垣東南百公里處之耿莊（譯音），而張家口共軍司令聶榮臻，則堅決表示將盡力保衛張垣至最後一人，決不後撤。據大剛報稱：朱德已抵張家口，親自指揮防守戰，其他報告均謂張垣已準備堅守，大剛報謂張垣之若干學校及工廠均已撤退，該城並已掘防空壕，以防空軍之轟炸，張家口電台亦謂該台不久將他移，復稱該台即使被炸，中共在龍江、安東、哈爾濱及延安尚有四座電台，新民報載北平電稱：共軍反攻古北口，近郊區激戰中，赤峯亦正巷戰，承德外圍，有局部戰。哈爾濱共軍司令張采芳將軍已向北平軍調總部抗議國軍之向哈爾濱迅速推進。延安復宣稱中央政府已使用其陸海空軍之百分之九十之實力，從事內戰，僅留百分之十之部隊，保衛後方之十五或十六省。延安之報告謂，參加內戰之中央軍，共二〇六個師，計一、七四〇、〇〇〇人，美國附與之海軍，計艦隊三隊，已有百分之九十業已出動，空軍之參戰者，共計八大隊，舉凡工業設備、河堤、醫院、學校、鐵路等，悉為轟炸之目標，另一延安報告稱，自七月中旬以來，至八月底為止，中央陸軍損折十七萬人，為其總數之十二分之一，延安並證實冀魯豫邊界國軍北路之下一目標，乃為衛濼。

馬歇爾七登廬山 行前邀晤周恩來

〔法國新聞社南京六日電〕馬歇爾特使於本日午後三時，乘坐飛機，七上匡廬，行前曾再度與中共代表周恩來會談。

〔路透社南京六日電〕馬帥今日下午與周恩來再談九十分鐘後，即攜周氏提出之備忘錄，第七次再飛牯嶺，據悉馬帥司徒兩調人，為從事最後努力以打破僵局起見，已向共黨方面保證，若共方同意參加五人小組會議，渠等當盡力使政府保證於成立改組國府委員會之諒解後，即行頒發停戰令，馬帥當探知蔣主席擬在何種程度下準備接受共方之條件，周恩來諒已電呈延安，限，不使共黨擴大其政治，軍隊及土地控制權至該界限以外等點，當為蔣主席之條件，請求准其在共黨盡力獲得最佳條件之原則下，進行商談，今日下午一時半至三時馬周二人會晤時，司徒大使亦在座，今晨馬帥曾通知周恩來定於下午赴牯，邀其來官邸一談，傳將在共席程前，由周氏提出其他之任何意見，周恩來於晤談時，中共發言人王炳南仍稱停戰令為基本之要求，王氏謂在南京不能希望獲得結果，僅將主席可以作有助於局勢之決定。

〔本報南京六日專電〕因為停戰保證問題不能解決，五人小組會議已告擱淺。今日下午一時半，周恩來往訪馬歇爾，談至三時始出。中共發言人稱：周恩來於今日會談時提出，從司徒大使建議召開五人小組以來的談紀錄，雙方須加以校正。據稱：校正後可將雙方意見談清楚，以便給中共考慮。

傳執行小組遭轟炸
國共美人員死傷二十

〔聯合社北平六日電〕據中共方面今日未證實消息，軍調處第十一執行小組自承德隨共軍撤退，中途曾於八月卅一日在承德北六十七哩圍場南十三哩處遭國軍飛機掃射及轟炸，傷美兵一，死共方人員四，此外尚有數人受傷。美方代表閻中國譯員一人亦受傷。該小組目下下落仍不明，軍調處準備即派飛機一架至赤峯從事救援工作。軍調處執行小組於國共戰事中被擊，此尚係第一次。該小組自八月廿七日以來行蹤即不明，現在中國各戰區各有執行小組三十組，不致因第十一小組被擊事件而撤退。

〔聯合社北平六日電〕此間軍調部宣稱，自九月五日後，即未接獲赤峯執行小組任何消息。關於第十一執行小組遭國軍飛機掃射一事，尚未獲得證實，僅張家口中共某報曾刊載此事，標題為「美國製造之政府飛機，轟炸和平使者，承德小組死傷二十人」。內稱，第十一執行小組八月三十日離承德，於下午三時五十分在圍場南約四十里處遭美國製造之政府飛機兩架轟炸，第一輛卡車計載二十人，被炸後，非死即傷，死者中有小組共方代表四人。美方無線電人員一名受重傷，無綫電報員李基腹部受傷，傷勢均甚危險。此外美方代表閻中國譯員及無綫電技師馬君亦均受傷。卡車上懸有該小組及軍調部標幟，出事前，小組共方代表曾提醒美方代表，謂在近一帶時遭空襲，小組安全，並無保障，美代表當時稱「沒什麼要緊」。

美國一報紙 為物資售華辯解
中共發言人繼續抨擊

〔美國新聞處華盛頓五日電〕華盛頓星報本日在社論中宣稱：太平洋上美國剩餘物資移交予中國，非軍事的，有一基本之目標：即協助全體中國人民，不問其政治之派別，以恢復其經濟地位，而藉此獲得一更佳之機會，以完成其國內之統一與和平。誠然，此等剩餘物資，本身雖非軍用品而其中一部份可用以抵抗共黨作戰，但在與蔣政府所訂之協定內，絕無此種條件，事實上完成此等物資之移交，需時將達二十五個月之久，而其分配將盡量經由中國正常之商業途徑，就各方面而論，不論延安共黨如何，此一協定，似頗健全合理，吾人對華合理之援助愈多，則不僅有助於中國之利益與吾人本身之利益，而且對於亞洲及世界之安定與和平，其貢獻亦愈大。」無線電評論家史溫昨日廣播中亦力言：此項物資並不包括「子彈」，軍備或飛機，並強調「中國須以二十二個月之時間提貨」之事實。渠宣稱：此項售賣「並非如共黨所認為純以物資售與中國兩黨中之一黨。此固如此，但亦為對中國政府結果」。史溫續謂「馬歇爾將軍對於渠之調停使命，私衷頗盼成功，渠對於援華之物資，既不請求，亦不反對。渠覺得最要者，務使此種物資之移交勿妨礙談判，而使共

〔本報六日南京專電〕據中共發言人談稱，美國不顧中國人民之反對，完成讓售剩餘物資談判，實無異於向中國人民挑戰。美國發言人，雖喋喋不休申辯，這類物資，並不包括純粹軍用品，但就事實而言，即使是民用品，亦可能立即變為補需黨之反對消釋。」

王世杰下週返國

〔法國新聞社南京六日電〕據可靠消息：巴黎和會中國代表團團長王世杰外長，可望於本月十三日抵京。王氏大抵將於八日啓程。此行與巴黎和會之進行無關，實因另有要公須待親理，聯合國大會定於本月廿三日在紐約開會，中國方面須有種種決定，此即為王氏返國原因之一云。

德里參議員退席 向英人主席抗議

〔法國新聞社新德里五日電〕德里市參議會本日午後舉行會議，參議員十一人反對主席英人，拒絕將印度參議員三項提案，付諸表決，遂相繼退席，第一項提案對於國民大會黨組織政府，表示滿意，其餘二項提案，係向新任閣員道賀，此事發生後，國民大會黨人談稱：尼赫魯就任內閣總理時，曾聲明「外籍官員務使其絕跡」云。

德境蘇佔領區 選舉完全自由

〔塔斯社柏林九月五日電〕據「達那」通訊社特來斯頓來訊稱：在薩克遜州之特來斯頓、來不齊希與其他許多城市視察市政選舉之美國特派員，一致宣稱此項選舉絕對自由，在技術上毫無缺點。各特派員稱彼等可自由前往各處觀察選舉之進行，不需預先通知而可自由改變其路綫。彼等與人民自由談話，自普通投票者以至政黨領袖。在選舉結束較早之若干城市中，新聞記者在計算票數時亦在場觀看。人人均能投票，不必具名，此點完全做到。

菲島憲兵隊 大捕華僑
報人教師紛紛遭難

〔聯合社馬尼剌六日電〕菲律賓憲兵隊今日又逮捕大批華僑，並搜查華僑工會主辦之中國商報及中國女青年會所辦之初等小學。中國商報職員十八人連同該報發行人郭季孟（譯音）在內，已為菲憲兵拘去待訊。初等小學教師二人及工會職員至少六人亦同被拘捕。菲憲兵一人於搜查中國商報館時曾在該館隔壁拘捕某印刷所學徒源某，並以槍柄重擊其身，後發現其非報館中人，即予釋放。菲總統羅哈斯之新聞秘書法蘭爾宣稱：此事將加以調查，並謂：菲政府對此次搜查及拘捕華僑將發表聲明。迄今菲當局對拘捕華僑事，尚無解釋。中國馬尼剌鴻光學院及中國學校校長等已遭菲憲兵搜查，并拘去華僑三十五人。菲憲兵當局亦無表示，僅稱任何釋放須由菲總統發表。昨日菲憲兵搜查時，有華僑告密人同行，據目擊者稱，彼等為當地活躍之國民黨員。被拘華僑在菲憲兵司令部受訊時，當地國民黨領袖桑君亦同在司令部內。據先係奉羅哈斯總統特別命令，中國商報為一無黨派之中國報紙，政治上時常擁護民主同盟之主張。戰時該報為秘密反日之領袖報紙，主筆西人曾因抗日活動被日軍處死。最近發行紀念刊時羅哈斯並有賀電刊登於該報，對其抗日事蹟，加以讚揚。該報記者鄭君稱，來館搜查之憲兵約廿人，將全體職員包圍，被拘十八人，於被訊六小時後始獲釋放。所問均係有關破壞行動之事。此間中國領事對菲憲兵拘捕華僑事件，今晨未獲其發表意見，據館中人稱，菲內長齊昌奉命重官員。菲內長齊昌奉令發表，禁止無逮捕狀而大批拘捕人民，否則將受法律制裁。齊氏命令發表後兩小時，即發生憲兵拘捕華僑事件，同時，羅哈斯總統亦命令不許虐待被拘之人，但今日菲憲兵竟以槍械擊人頭部。

蘇最高蘇維埃 開會展期一月

〔塔斯社莫斯科五日電〕蘇聯最高蘇維埃主席團決定將最高蘇維埃第二屆大會自九月二十日延期至十月十五日。

要的軍用品，此於公路與交通工具，尤為明顯。美國特使馬歇爾將軍，曾被要求在中國和平未實現前，阻止此項危害和平之談判，但顯然他不願如此做。人們和馬歇爾將軍自己，現在必須弄清楚：馬歇爾將軍與司徒大使現在的任務，究竟是協助中國得到和平呢，還是僅做中國內戰的擁護者？

荷軍開印尼

〔法國新聞社海牙五日電〕荷蘭陸軍部頃宣稱，荷蘭軍隊四千名，本日自阿姆斯特丹港乘艦出發開往印度尼西亞，荷蘭軍隊開往印尼，自戰事結束以來者，此為第一批，尚有其他部隊，即將陸續開拔。

美十萬海員罷工
罷工糾察隊駐守各港口

〔聯合社紐約五日電〕美國勞工聯合會所屬海員約十萬人奉令於今日正午起，在各港口罷工。罷工糾察隊立即前往各碼頭駐守，其他各碼頭亦將於明晨七時前駐守。此次罷工係因工資平衡局核減工資增加數目而起。同時其他海員及碼頭工人，包括勞工聯合會之國際碼頭工人聯合會及產業工業組織聯合會所屬海員在內，最後亦有加入罷工之勢。杜魯門總統稱不擬干涉工潮，聽由勞工部長許維倫巴克全權處置。

〔聯合社舊金山六日電〕美國勞工聯合會所屬太平洋海員工會會員，祗得要求繼續採取行動，以維持船主聯合會之電文稱：「美國海員工會與業主並無爭執，亦非對業主罷工，是乃吾人再度籲請，有工資平衡委員會立即行動，對生產處施之悲慘損害」。據稱：渠接助理勞工部長渠納電話，籲請停止罷工，已予拒絕，華盛頓方面勞工部長渠納如果其籲請停止罷工，則彼將勸告工會領袖，氏與羅盛頓電氏可能更調杜魯門總統之使命必將失敗。工資平衡委員會已將工資所增加數核減，今仍須由政府通知工資平衡委員會與船主商妥之工資增加，並稱：「吾人非與業主爭鬥，而係與工資平衡委員會爭鬥」。工會已令會員將懸掛外國旗之船隻，亦歸入封鎖範圍內，以免外國船乘機與美國船主競爭。

柏林蘇佔領區 工資一劃

〔塔斯社柏林五日電〕新自蘇軍佔領當局頒發命令，凡工作相等之男工、女工、童工，均一律得相等之工資。

然德國人民之間有若干人對此不滿，最顯著者即為英軍佔領當局所支持之社會民主黨人，彼等在過去即有系統地反對一切為德國重建民主之進步措置。在柏林英國佔領區發行之「社會民主報」，業來致力於打擊各方進步之鬥爭，近來對於蘇軍佔領當局之相等工作相等工資之命令表示不滿。社會民主黨不惜任何代價企圖阻止蘇軍司令進步措施之實施，然此種對德國工人實際上證明其為法西斯份子之工具而已。

美民主黨議員演說稱
美對華政策錯誤
謂已放棄羅斯福政策

〔聯合社西雅圖五日電〕民主黨參議員貝伯今日在西雅圖發表演說稱，美國「應避免捲入中國內戰」，若中國與西班牙問題，美國將在中國另加一層負擔，一如一八六一年之美國。美國希望和平解決，惟美國代表所用以擾取和平之方法，不免錯誤。彼等已放棄羅斯福之善鄰政策，而越出其義務範圍之外。貝柏並稱「援助英國以拒蘇聯於地中海之外，並非吾人之事。蘇聯亦自有其權利」。美國在歐洲時局中扮任之角色，應為舊世界各國之和事老與調解人。

魏德邁新職

〔聯合社華盛頓六日電〕陸軍部今日宣佈任命魏德邁中將為第二軍司令，接替辛普森中將。魏氏於戰時曾任中國戰區司令，辛氏曾率第九軍在德國戰場屢建殊勳，近入醫院治療，將退役。

巴勒斯坦會議期迫
貝文返英 猶人拒絕參加

〔聯合社倫敦五日電〕英政府發起於本月九日在倫敦召開討論巴勒斯坦問題之猶太阿剌伯聯席會議，負責人稱，巴勒斯坦猶太會議已拒絕參加，但猶太會仍或有變更之可能。

〔路透社倫敦五日電〕巴勒斯坦猶太二人所擬定之計劃，作為巴勒斯坦會議討論之基礎，不提有所修正，本會決議仍將保持有效，不派代表參加會議」云。

〔法國新聞社倫敦五日電〕頃悉英國外相貝文，定於明日午後或後日午前，自巴黎返抵倫敦，俾在巴勒斯坦會議開幕之前，研究關於巴勒斯坦問題所有文件。

解決特港問題
蘇支持外長會決議
駁斥義方種種論據

〔法國新聞社巴黎五日電〕和會對義領土及政治委員會頃開會討論和會議程內最感棘手之特里雅斯特港問題，各國代表均知此項問題之危險性，莫不小心翼翼，有如火藥桶旁戰戰兢兢，稍不慎即足以引起滔天大禍，首由蘇聯外長維辛斯基發言，駁斥義大利內閣總理加斯貝里在和會全體大會所陳述之意見，加氏謂特里雅斯特港與維尼齊亞基里區之居民，共計一百萬人，其中三分之二為斯拉夫人，備有若干城市係屬義大利籍，但此一地區必須整個，不可分割者，如以此項決議與義大利之利益相衝突，則義國勢必將「向東發展」，直接反對斯拉夫，與希特勒所採取政策如出一轍，此種辦法頗失公允，特里雅斯特港屬於義國，垂有數百年之歷史，但自義國參戰以來，該港即失去其重要性，良以該港與斯洛文內地，實為不可分離者也，以言將該區實行國際化一項建議，其結果徒然引起各國之不滿，南國所提出之備忘錄最值得吾人之重視云，委員會旋即散會，至明日午前九時，繼續開會，屆時波蘭，英、法、烏克蘭四國代表對於此一問題，均將發表意見云。

〔聯合社巴黎五日電〕東歐集團反對義大利要求特里雅斯特與伊斯特里亞半島，今日已由蘇聯外長維辛斯基使其成為辯論焦點，維氏宣布蘇聯將支持四強外長之決議，但為一折衷辦法，業已決議，使特里雅斯特國際化。

法大使鮑戈莫洛夫稱，此舉之惟一目的，即在取消以外強爾凡尼亞歸何牙利之維也納決議，蘇聯將擁護四強議分云。

莫洛托夫返抵巴黎

〔塔斯社巴黎五日電〕蘇聯出席巴黎和會代表團團長莫洛托夫外長今日已由莫斯科返抵此間。

〔聯合社巴黎五日電〕外長莫洛托夫由莫斯科返抵此間，中途曾在柏林稍事停留，今日已抵巴黎。莫氏在柏林曾與蘇聯駐德軍事長官索柯洛夫斯基會商，以此引起外間猜測，謂四強外長會議或將準備討論德國問題。國務卿貝爾納斯亦於今日離開和會，作德國之行。

英在土耳其建設雷達站

〔塔斯社倫敦五日電〕據「星期」雜誌引數月來駐於土耳其之觀察家之言稱：英國在軍事上援助土耳其之範圍，已相當擴大。除海峽地區原有之雷達站外，英人又在土耳其黑海沿岸建設若干雷達站。此等雷達站由英國訓練之土耳其人管理，訊息先集中於英人管理之中心站，後再轉達於土耳其當局。據觀察家探悉，正在黑海沿岸建設雷達站之工作，由英國技師担任，在戰時協助管理雷達站之英人現均留任。

聯總代表談稱
蘇聯致力復興工作
不解英美為何猜疑蘇聯

〔聯合社倫敦五日電〕聯總代表史剛特業在白俄羅斯長獎區域考察七月，頃在此間談稱：世界最受蹂躪區域之人民，對於蘇聯與西方各國衝突之說，為之大惑不解。彼等正全力修復德軍之破壞，對於英美對蘇聯之猜疑，莫明其妙。聯總對白俄羅斯援助總額六千一百萬美元，其中半數為食物，但當地食物缺乏，情形依然嚴重，今後兩年仍須獲得外國接濟。

「匯興論寶息」不負任何責任云。

美艦「羅斯福號」
揚威希臘港口
希報指為歷史的諷刺

〔聯合社雅典五日電〕美國艦隊今日開抵希臘法立隆灣庇利烏斯港，數千希臘人列隊觀看，一部份艦隻最新式航空母艦羅斯福號，瞻仰美國海軍實力。但共黨機關報對於此種訪問，表示「氣憤填膺」，據稱：「一艘巨型航空母艦，以自由主義理想家羅斯福之大名，於當前環境之下訪問希臘，實為一種歷史的諷刺」。美國護衛艦巡洋艦小岩石號及驅逐艦三艘均停泊庇勞斯港內。四萬五千噸之羅斯福號則無法入港，美艦隊司令卡雷第將軍晉謁希攝政達馬斯基諾斯，旋又訪問外交部大臣蒂芬尼吉洛斯。

〔聯合社雅典五日電〕美艦羅斯福號原擬出動飛機一百二十二架在雅典上空表演，惟已宣告作罷。據稱：取消命令係來自外交方面。

〔塔斯社雅典九月五日電〕美國驅逐艦二艘及英國驅逐艦三艘已抵達塞蘭尼卡，美國軍艦「羅斯福」號在內預料將於明日抵達塞勒隆港。「曼陵」報論美國海軍艦隊之抵達希臘一事稱：「此項訪問不惟帶有友好性質，並有著美國軍艦之來此，乃為在希英國之兵力」。

〔法國新聞社斯丹埠五日電〕外傳英美土三國艦隊將在愛琴海舉行聯合大演習，此說頃由此間人士予以否認。

扣留華船
荷發聲明

〔路透社巴達維亞五日電〕荷蘭情報局頃發表文告聲明，就扣留華商船事有所解釋，略稱：此事已引起新加坡華商極度之不安，彼等深恐與爪哇及蘇門答臘之貿易將受破壞，其實船上所載之貨物，若係正當商品，而非為政府令已禁運品，商人當知無恐懼之理由，何者非禁運品，而為支持非法武裝份子之物品，如胡椒橡皮等物之船隻，往往私帶武器及軍用品云。

加拿大
五萬人罷工

〔塔斯社渥太華五日電〕據報界訊：目前加拿大罷工工人達五萬人，如不能滿足要求，尚有多數工人將參加罷工。橡皮、電氣、紡織、鋼鐵工業之工人均因要求增加工資，縮短工作時間而罷工。下議院之工業委員會，四星期來盡力調整情勢，而終歸無效。

尼赫魯圖釋
印度僞軍官

〔法國新聞社新德里五日電〕尼赫魯領導下之印度新內閣，於昨日午後舉行非正式會議，討論釋放被拘之印度國民軍軍官問題，及聘用外國專家與技師問題，未有成議，尼赫魯現逐日與聯軍總部保持聯絡。

希臘社會黨
否認公民投票

〔法國新聞社雅典五日電〕希臘社會黨頃發表公告，不承認此次公民投票為有效，並稱此次公民投票係在恐怖強暴及欺詐之情形下舉行。

杜魯門談話
猶人移巴計劃不變 海員工潮當加抑止

〔法國新聞社華盛頓五日電〕杜魯門總統頃招待新聞記者，發表談話稱：余仍將努力設法使猶太人十萬名得以移入巴勒斯坦。英美兩國代表，現正在倫敦進行談判，討論此事，至於所擬定之計劃（主張貸款三萬萬美元與阿剌伯人作為猶太人自由移巴勒斯坦之交換條件），尚在研究中，以言美國國內情形，美國並不面臨任何危機之口實，關於海員工潮，余擬採取步驟，抑止此種工潮，但在此際，未便有所發表云。

印度局勢仍嚴重
尼赫魯廣播施政方針

〔塔斯社倫敦五日電〕據倫敦電台廣播今日孟買發生嚴重紛擾。在過去六小時中，有六人喪生，三十二人受傷。自九月一日以來，共死一百七十七人，傷五百五十人，並有一千四百人被捕。加爾各答亦發生新衝突。英印軍卡車及裝甲車在市街上巡邏。

〔聯合社孟買五日電〕印回衝突今日並未緩和，孟買大部份地方今日傍晚復宵禁，六日以來，罹難者至少二百人，受傷者六百人，零星之刺刀行兇，受難者十人。同時警察當局大規模搜捕擾亂份子，已有嫌疑犯二千人被捕。公共汽車司機及軍員各一人被刺傷後，市內交通完全停頓，多數商店閉門。政府宣布，如有必要時，孟買將實施廿四小時連續禁止通行命令。

〔路透社孟買五日電〕孟買政府公報稱今日下午七時三十分，孟買一般局勢未有好轉，尤以某兩區，形勢緊張未減，當局對不良份子當加緊究捕云。

〔法國新聞社新德里六日電〕據宣稱：印度內閣總理尼赫魯，將於本月七日發表演說，說明臨時政府所採取之政策，由德里電台廣播，午後八時三十分一次用印度語，八時四十五分一次用英語，此係尼赫魯初次在印度電台廣播演說，同時據消息靈通人士談稱，臨時政府最先着手之改革事宜，將為取銷鹽稅，此種賦稅，在多數印度人眼中，認為外人統治之象徵，其實此亦舊有賦稅之一種，在紀元前三百年摩雅王朝即已實施，其後由回教徒暨英人先後保留，此項賦稅之取銷，將使每一印度人，每年可節省一盧比。

平津路工
包圍路局

〔聯合社天津六日電〕平津鐵路工人一萬餘名昨日上午八時，包圍天津路局，要求增加工資，並發給制服，鐵路警察兩名被毆。直至下午二時三十分，路局職員允許滿足其要求後，示威者始散去。

時評
謊言「鐵幕」者的迎頭打擊
阿爾古斯

上星期日德國薩克遜州的人民，舉行了一九三二年以來第一次並且是眞正自由的選舉，薩克遜州是在蘇軍的佔領區，當然也是屬於邱吉爾等派所謂「鐵幕」之後的地方。然而這次選舉的結果卻使相信「鐵幕」謠言的人大為吃驚。一年來大西洋兩岸的大小邱吉爾們努力在「證明」蘇維埃佔領區已經完全「蘇維埃化」了。一切政治的自由均已被「瓦解」，蘇維埃當局「無情地鎮壓」一切除社會統一黨之外的任何黨派等等，如果這些謠言有一百分之一的眞實性的話，那末上星期的選舉除了社會統一黨之外即不會有其他政黨存在的餘地了，更不能有任何其他政黨會得到相當大的票數的了。

但是上星期日的選舉說明事實與流傳的謠言是差得多麼遠。選舉的結果社會統一黨得一百六十萬另八千票，基督民主聯盟得六十五萬五千票，自由民主黨得六十七萬一千票，這就是說，社會統一黨得到明確的多數票而其他兩黨亦得到絕對自由選舉的票數。

社會統一黨得到百分之六十以上的票數是無足驚奇的，第一，薩克遜州在希特勒時代之前一直是工人政治組織之中心，所以甚至在第一次大戰之前薩克遜已被稱為「紅色薩克遜」；第二，社會統一黨團結了工人的力量之後，在勞動人民之間的威信大增；第三，非納粹化政策，以及各方面經濟生活之迅速復興已使人民深信，在那兒推動的事業是對的，社會統一黨的勝利也是團結所表現的力量，並且再度證明如果人人階級分裂為若干政黨祇是對敵人有利而已。代表中產階級與其他布爾喬亞份子的基督民主聯盟與自由民主黨各得總數百分之二十左右，這個事實證明每個投票者有絕對自由選舉之權利，基督兩黨亦均曾積極參加自治政府與社會統一黨站在同一民主反法西斯的基礎上，這樣可見蘇維埃佔領區內德國人民的政治生活是完全站在眞正民主的原則上的。

所以薩克遜選舉的結果，對於一年來狂吠蘇維埃佔領區「蘇維埃化」「獨裁化」「鐵壓政治自由」等等的人物是一個嚴重的打擊，我們也可以明白為什麼西部佔領當局要極力阻止共產黨與社會黨的工人聯合起來與社會統一黨已經證明它是使法西斯與軍國主義再抬頭的保障，它是眞正民主德國的柱石。

上海證券交易所股份有限公司公告第一號
本所經上海市證券交易市場籌備委員會遵令籌備就緒業已依法成立定於九月九日上午十時開幕特此公告
地址　上海漢口路四二二號

元華烟公司出品

中國民主社會黨昨招待記者

對當前時局發表宣言

並報告該黨組成經過及政綱

（本報訊）中國民主社會黨於昨日上午二時，假座國際飯店二樓，舉行盛大的記者招待會。由該黨領袖張君勱氏報告該黨組織之經過，并宣布該黨於八月十八日聯席會議通過之政綱。該黨組織委員會，對當前時局，特發佈一宣言，其要點：一為實現和平，二為擁護統一，三為要求民主，四為實現社會主義。宣言并鄭重指出，欲求政爭決於選舉，不決於疆場，則有必要之前提三：第一日寬誠，第二日容忍，第三日愛民。張氏於答復記者詢問，曾屢次提及該黨機關刊物再生雜誌之遭受壓迫，是非法的。因刊物早經中央當局登記核准，上海市警察局奚能無視保障合法登記之刊物，予以非法查禁及抄查？張氏現已將上月二十四日再生雜誌社發行所被抄查之經過，向國民參政會駐會委員會作緊急呼籲。

羣衆雜誌突被搜查 陳家康氏提出抗議

（本報訊）中共代表團駐滬發言人陳家康氏，頃對中共機關刊物羣衆雜誌之突被搜查，表示嚴重抗議。渠指出羣衆雜誌係一合法登記之刊物，政府應予以切實之保障，何能以軍警彊力，剝奪言論自由？

參議會首次大會 九日在逸園舉行

（大光社訊）市參議會第一次大會，准於九日改在逸園舉行，並於昨日開始登記，參議員報到，因以報到次序排定座位。故昨日報到者頗為踴躍，迄昨晚為止，共有八十五人，約達半數。又該會昨日收到參議員提案，亦告大增，已收到共二百四十餘件。又該會今日開始在逸園佈置會場，其他籌備工作正加緊進行。

今日招待記者 中國出口貨展覽會

（本報訊）中國出口貨展覽會籌備委員會於今日下午六時，假座八仙橋青年會九樓，招待各報記者。

朱學範奉召飛潯 與開先同登廬山

（本報訊）中國勞協理事長朱學範氏，於日前接獲蔣主席電召赴潯，陳述最近勞協在各地之遭遇。朱氏已定於今晨飛潯，轉登廬山，同機飛往者尚有市社會局局長吳開先氏。

棉布莊營業不振 砂石業前途黯淡

（民治社訊）本市現有棉布業門莊、行莊約一千餘戶，現除四百餘家，因附售綢緞，呢絨等稍見活躍外，其餘行莊營業，均極慘淡，雖一度在外匯放長時，棉布業門莊略有起色，但近日又漸低落，且因前二個月來，深受公債、高利貸等之影響，以致各門莊行莊銀根緊急，目前倒閉者已達七十餘家之多云。

（民治社訊）戰前每年有大量貿易之砂石，自抗戰後，因建築停頓，該業曾一度停歇，去年抗戰勝利，百廢待興，在復興建築聲中，該業又佔重要之地位，但目前因百物奇昂，產地之工價，路途之運費，以及一切消耗，隨之飛漲，更因上家承包工程之價目，往往皆一次標定，不能隨時變易，砂石明顯暗蝕，該業實難以維持，更以戰爭頻仍，銷路無多，現僅賴滬市工務局修築海塘等路面之用，砂石業之前途，極為黯淡云。

米業工潮平息 米號昨起復業

（本報訊）本市米糧業勞資糾紛，經社會局再度調解後，已於昨日簽訂和解筆錄，並調整職工待遇，其辦法如下：六斗米以下者，一律增為九斗，六斗米以上者，一律增加四斗，故於昨晨起，全市米號，已一律復業。

紅十字會醫院 添設平民病床

（大公社訊）本市楓林橋中山醫院與市政當局合辦之時疫醫院，於八月底已辦理結束。於本月起，由善後救濟總署會同中山醫院，擬定增設六百平民病床，於本月十五日，預先設一百床，以後陸續增添，撥交海格路紅十字會醫院應用，此項病床之設置，將完全為平民服務云。

國民外協滬分會 昨歡迎裴斐博士

（中央社本市訊）中國國民外交協會上海分會，昨假國際飯店，歡迎美國遠東問題專家哥倫比亞大學教授裴斐博士，到顏惠慶、李照祥、王曉籟、朱學範、陳國廉，及該會正副秘書長汪竹一、陸幹臣、王維駰、吳報錦等五十餘人，由該會常務理事奚玉書主席，裴斐博士即席演講，略謂各國國民間之聯絡交往，恒能促使世界和平，消弭戰爭，在吾人一代中，竟有兩次戰爭，實為不幸，今後如何使人類和平相處，活動於此世界中，自為吾人重要任務，繼由顏惠慶博士起立致詞，盛讚裴斐博士之博學多才，對於中國問題，尤有獨到之見解，殊堪欽佩，末由奚玉書、朱學範、李照祥等提出問題，裴斐博士一一致答，尤多精闢語，賓主歡暢異常，六時許，始於融洽氣氛中宣告散會。

滬總工會報告接收經過

吳志恆突然爽約 招待會臨時取消

（本報訊）重慶勞協分會，被非法「接收」之「接收大員」志吳恆氏，渠為重慶總工會常務理事之一。頃由渝來滬，並稱在京滬漢等處招待記者報告接收經過。原定於昨日下午二時假座康樂酒家招待滬上記者，通知已於前日發出。但該「接收大員」於招待會舉行前，因恐遭新聞記者率直之質問，竟突然爽約未到，僅於下午二時許，囑鄧芝光君在康樂酒家守候，向各記者解釋，吳氏以初次來滬，因患水土不服症，不克出席報告，並擬今日飛潯，轉赴牯嶺，晉謁蔣主席，報告「接收」經過。

中華職業教育社舉行社員聯誼會

（本市訊）中華職教社於前日下午三時，在華龍路該社舉行復員後第一次社員聯誼會，並歡迎新任理監事就職。計到理監事及社員孔祥熙、錢新之、冷遹、黃炎培、江恒源、潘公展、王艮仲、黃伯樵等七十餘人。主席社員代表沈嗣莊報告開會意義後，首由名譽理事長孔祥熙致詞，繼由黃炎培等發表意見，狀至熱烈。並同時舉行理監事聯席會議，互選錢永銘為理事長，黃炎培、潘公展、江恒源等為常務理事，楊衛玉續任總幹事。至晚七時始散。

法商公共汽車將恢復原路綫

（中央社本市訊）本市法商二十二路公共汽車，將仍照原定路綫，經天平路、廣元路環綫駛回。至法商二路電車，原以徐家匯為終點。現僅駛至天平路（姚主教路）為止，該公司正力謀恢復原綫，一俟徐家匯路車軌綫過處之一段路面出清後，即可實行之。

文化動態

★蘇聯駐滬影片出口局近運到大批蘇聯最新影片，其中包括五彩神話片「石花」，科學片「人和猴子」及其他新聞片多種。

★大同大學學生助學金委員會，原定九月八日及十五日上午九時半，假座辣斐大戲院敦請華夏劇團義務演出「樑上君子」，頃悉八日一場因故延期，改定十五日下午二時在原址上演，至於十五日上午九時半一場則照常演出。

★文萃第四十六期業已出版，計有：公孫求之「五人會議是如何產生的？」公孫龍「司徒·司馬·司空·」馬敘倫「中國願意做美國的附庸？」茅盾「學步者之招供，」荃麟「我回到了上海，」秦似「從夜裏到夜裏，」及「CC和桂系之爭，」等十餘篇。

★民主周刊第四十七期已於七日出版，內有馬敘倫、周建人、求思、蔡尚思、梁純夫諸家時論，及霹靂之漫畫，又該刊合訂本亦已出版。

★本星期六市政府交響樂團，在逸園舉行之第十九次夏季露天音樂會。有小提琴家阿特勒教授之獨奏，男中音家伯格曼之獨唱，節目如後：（一）格林卡幻想曲「圖大一」。（二）斯班第亞羅「克里來亞素描」。（三）華格納「華爾德之歌」小提琴獨奏者：阿特勒。（四）古魯克「舞曲」第一首。（五）摩索爾格斯基「荒山之夜」。（六）A、費爾地詠歎調選自「茶花女」。B、「神羊」間奏曲選自「亞歷西」。C、詠歎調選自「地姑娘」。男中音獨唱：伯格曼。（七）恰什瑞爾「西班牙狂想曲」。

★本星期日中正公園之音樂會，有李天鐸小姐之女高音獨唱，指揮斯羅斯基，節目如下：（一）馬思南序曲「費德爾」。（二）威伯「邀舞曲」。（三）孟德爾仲謠曲（仲夏夜之夢）。（四）伊凡諾夫之「高加索素描」。（五）彭基麗舞曲選自「吉奧共達」。（六）A、「自戕」選自「吉奧共達」──彭起麗。B、「大」選自「坦吳瑟」──華納。女高音獨唱：李天鐸小姐。（七）恰可夫斯基「斯拉夫進行曲」。

蘇聯的新產煤區

薩柯夫作

蘇聯現在進行的新經濟計劃，需要在一九五〇年之前生產較之戰前增加百分之五十一的煤斤。除了完全恢復納粹所破壞的頓巴斯區之外，今後五年內的煤礦工作，還要擴展到西比利亞、烏拉爾、中亞細亞及其他各區的盆地中。杜利亞區，卡薩克斯坦的伯力領土，巴希基里亞的基巴斯土茲，遠東的柯雅爾加淨，以及基爾奇齊亞的烏士根等盆地的煤藏，都將在五年內予以開發。

蘇聯的地質學家也將繼續進行大規模的探測工作。在這計劃之下將要進行探測的新產煤區，包括伊爾太許河區。這一區沿着伊爾太許河的左岸，從西密巴拉丁斯克一直伸展到巴夫洛達為止。自一八五四年以來，早已知道那邊有煤藏，探測家過去曾在那裏測量，並企圖開發當地的煤藏，但結果沒有成功，因為那裏的油脈很短，一會兒就枯竭了。於是地質學家認為這一區沒有工業發展的希望，因此就不大注意了。戰爭時期內繼續在伊爾太許區探測，完全推翻了先前的觀念。一九四二年蘇聯地質學家加夫里林發現以前所不知的塔質敏斯克煤藏。調查的結果顯示有十處連續的煤層，延續有十五公里之長。塔質敏斯克的煤質料很高。在附近的煤藏中也發現類似數量的煤斤。

新產煤區的地理情形，極為有利，因為它和蘇聯不少地區有鐵路和水道相接。經過西密巴拉丁斯克的土西勃鐵路，把中亞西亞各個共和國和西伯利亞接連起來。現在建造中的南西伯利亞鐵路，是五年計劃中最大的鐵路計劃，將通過巴夫洛達。伊爾太許在蘇聯最長而最深的河道之下，是一條重要的水路。

伊爾太許和埃基巴士茲的煤，在盆地的四週附近的區域內，就有消耗者。除了火車和輪船需煤之外，西密巴拉丁斯克和巴夫洛達兩個主要的工業中心也需要大量的燃料。

還有一個重要的事實：新產煤區，位於一個穀類和牲畜豐富的地區，伊爾太許的煤藏，將成為蘇聯燃料的主要根據地之一。

時代雜誌 第一七三期 今日出版

國際上和與戰
血染河山看中國
莫洛托夫在巴黎和會上關於賠款問題的演說　G E　張沛
美國應該向第二次世界大戰學習些什麼？　組立譯
向婦女界徵求意見（美）「Maptalk」雜誌
美國科學家眼中的原子世紀（評美國科學家集體論文集「世界一家或者世界無家」）　鄭穎超
（插圖）國家學院特列尼茨基依羅斯民歌合唱團　魯賓斯坦　獨唱　合唱
俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國
蘇聯各民族（美）Corliss Lamont（二）
蘇聯第四次五年計劃中的糧食經濟　索柯洛夫
東北風雲（六）　周而復

鄉音

徐毅

姐姐：

前些日子興高采烈的趕到上海來投考大學，現在可全部把我的夢破滅了，姐姐，你不要再來信鼓勵我了。讀書，特別是大學，實高門檻，必需昇得溫飽之後的事情，要先問，眼前的日子怎樣挨？我還不知道，這時苦難，可以渡落，幸福能夠抬頭！

告訴你，我們的家鄉，已經是個不靜的地方了，土地是窮困的，居住在這塊土地上的人民，卻並不能藉此而享受，一個小小的縣城，限令我們半月內徵借二萬石白米，這時期，田裏的收穫只是青黃不接的時候，穀穗于現在只能說是青的，家裏也添繳廿石，昨天爸爸奉縣府召，了城縣府要他當天繳出五石，還有十五石在十天內必須全部繳納，爸爸訴說再訴說，縣府裏硬的鐵的，把我們老百姓原來的那份苦日子也斬了！他們簡直要逼死我們這一家，逼死我們，還有我們這裏的人民；最後還是爸爸具了結，才放了出來！

只是這一夜功夫，爸爸的頭彷彿更增加了許多在白色的髮絲中，爸爸怎麼能不愁呢？各種各樣的捐還有徵實，而這又一個重重的稅，壓在頸子裏了，一家子要吃，活命，爸爸只有兩隻手，我還沒有多大能力在經濟上幫助他（連你，也還是只能養活着自己而已，）就是有廿隻手，也抗不住他們千奇百怪的捐呀！攤派呀！因為想着勝利之後的好日子，爸爸也和我們一樣的眞誠的在渴望，在以前還期待着什麼，而如今，勝利之後又一年的全部的希望，滿心滿肚的寄托了今天，還得我們只有一條死路──我還拿什麼話來向爸爸說我一定要繼續大學呢？姐姐，徵借還二萬石白米，為的什麼呢？還不濟着參參的是抽兵米打內戰嗎？我們是十二萬分不願意把自己的穀粒消耗在這裏呀！為什麼拋棄了自己活下的老百姓，幹這沒有出息的勾當！

昨天傍晚我爬上了田岸，我實在壓不住自己的情感，我要多看看扎根在泥土裏的高高的穗子，我也要多看看和飢餓搏鬥中的田野，搶起了怎樣大的風浪；在田溝邊，我親眼看見了神村的金海雲（這老頭兒，你還記得嗎？是我們祖母手裏的長工）扶着田裏穗子流着眼淚，看看他那饑的痛苦的神情，我感覺到這活潑的廣大和殘酷性；今年這收穫──鐮刀割下的希望的金果，已經不再是農民臉上的笑了，這粒粒的黃金已經給了別人；一些人把良心扔在一旁，把頭顱揣在背上，一把手向人民一伸，人民用良心，用汗水換來的一點收穫全部落了空，天哪，誰再能忍受得住這些災禍？

就在這樣的環境裏生活，我懂得了生活的眞味，姐姐，不要再期盼我來上海讀大學了，我再沒有這樣的能力來實現這個理想，同時我不願意撇下了這苦難海中的人們，獨自離開他們，我看見了他們的災難和痛苦，而且是還在擴大到最高的頂點，你說人民只能是絕對的忍受嗎？

爸爸睛枯坐了一天，飯也不想吃，爸爸只是瞪眼直到今天晚上為止，不知道他在打算什麼，我沒有敢問他，而我卻偷偷的決定了我來年的計劃──停留在這裏，這是逃勝了上海的大學的。但是我心裏很害怕，我怕我的爸爸會被他們逼瘋了，但是老百姓的怨恨凝聚在一起的時候，是會發出很大的力量，我們也要找一個翻身的日子呀！

我是喜歡農民鋼鐵的臉，鋼鐵的靈魂，和鋼鐵的雙肩，我不會離開他們，我要緊握他們一雙雙反抗的手，那麼這該是一個最完美的大學了！

敬禮！

妹妹，八月卅日

蜜

何家槐

「我不過嘗了一點蜜，而看吧，我現在就得死去」
這是萊蒙爾的詩句
過去也許會感動不少男女
但現在看起來
卻是無聊的夢囈
在伸手不見五指的黑暗中
難道會有輝煌的陽光嗎
在層層淤積的血泊中
難道可能自由呼吸嗎
既已嘗到了一點蜜
就該滿足了
如果還有所幻想
有所希冀
那簡直有些糊塗
太不合理
其實，就連這點蜜
也該轉給農民
轉給工人
轉給士兵
轉給一切受難的人
算了吧
掉轉頭
把昔日的感情
把軟弱的低訴
收拾起來
永遠束之高閣
或者索性
轉送給那些昏聵的小市民
那些懶得出息的知識份子們
要歌唱
就拉開喉嚨歌唱
要歡笑
就挺起胸膛歡笑
要罵就罵
要打就打
什麼都好
什麼都行
只是不要再彷徨
不要再忸怩
更不要小媳婦似的
一把眼淚
兩把鼻涕……

幾點辯正和探索（二）

夜澄

上面已經論證過高爾基從不對自己所創造的人物抱着任意遊戲的態度，但是在日常生活中卻存在着另一種情形，少數的大澈大悟的作家，他執着於人生，虔誠地對待人生，但又識破人生的奧祕，還有時就會引起徒觀皮表不知底裏者的錯覺，以為該作家無非在遊戲紅塵了。其實，人生當然應該是嚴肅的，但在你怎樣的積極和革命，也不能老是扳着面孔，問題是在避免搭架子，不使你遊戲人生，可能更深地愛了。在險惡的人生，樂觀達觀，並非為了尋找題材而生活，相反的，他的題材倒是從他豐富的生活中自然地產生出來的。

我們通常稱高爾基的早期作品為屬於浪漫主義，這當然是正確的，但還是不夠的。我們不能稱高爾基的早期作品為單純的浪漫主義，而是革命的浪漫主義。（把高爾基的作品分為浪漫主義、為革命的浪漫主義，現實主義，新現實主義的三個階段，但仍有欠妥的地方。）革命的（或積極的）浪漫主義，不比奴從現實的客觀主義，照高爾基自己所說：它「強化人們的求生意志，在人們心中燃起對現實一切壓迫的反叛」。高爾基在另外的解釋文學的革命性的文字中，又有過類似的話，他說「對於藝術最為特色的，是要把人提高到生活外在條件的峯頂的觀察，要把他從墮落的現實的鎖鍊之中解放出來，向他本人指明：他並不是奴隸，而是一切實體的主宰與生活的自由的創造者，並且在這種意義上，文學永遠是帶着革命性的」。顯然，反叛現實，作實體的主宰是一面與奴從現實有別，一面又並非意味着無視現實，相反的，它正需要對現實的最深刻的把握，試問高爾基的浪漫主義小說中的人物，那一個不曾設身處地的想過，那一個不具有現實性，正像高爾基自己所說「在偉大的藝術家身上，現實主義和浪漫主義似乎總是交融在一起的」。浪漫主義一般的更多着幻想，但好的想像，就是現實主義也需要，列寧就如此說過：「我們還得能夠夢想」，「這是具有極大價值的能力」，乃是詩人必須具備的，那是一種偏見的錯誤。想像即使在數學中也是必需的，微分積分若無此便無從發明」。高爾基是最富於想像的，他平時間或會在營火旁邊想得出神，是一個最正確意義上的偉大夢想人，因此全部問題便在於使它不流於空想，從現實發端的幻想，一定能轉化為現實的力量，高爾基不僅善於把幻想化為現實，並且更善於把幻想化為現實的力量，他少年時夢想着未來幸福的新社會，他參加了為社會主義的鬥爭，結果是他親眼目睹社會主義在故土俄羅斯的凱旋。

現在進而再來大體談談高爾基的早期創作方法，一般浪漫主義創作方法的另一特點便是故事的曲折不平凡和人物個性的凸現，但高爾基的革命浪漫主義自有其與衆不同的地方，當高爾基在「切爾卡斯」中，慣假於「他們（指勞動者）所創造出來的東西，卻役使着他們並剝奪了他們的個性」時，一面就不帶向佔有生產手段但又受工人養肥的資本家控訴。與一般的浪漫主義不同，高爾基的採取被踢出正常生活秩序外的流浪人或特出人物（諸如「切爾卡斯」，「柴蘇勃烈部」，「高傲的默默地忍受着苦難的「一婦人」，「有一次，在秋天」中的那一位做生意的姑娘娜泰莎，「大災星」裏的殘廢小孩列尼卡，「我需要多給別人」）做主人公，並非為了引人入勝，而是為了藉此揭發現社會的畸形病態，反映出現實的卑劣無恥，以及傳達出他們的不滿和求生的呼聲。與消極浪漫主義的復古傾向不同，高爾基的早期小說描寫過主人公的嘴裏指出了農民的弱點，揭露了他們的愛地主的留戀，也沒有對封建社會的留戀，且在最低限度上，無形中招呼了「城裏人」。

以下預備更具體地分析一下高爾基的創作方法，先就「切爾卡斯」這例，這篇作品的典型是如何塑成的呢？誰都知道典型是人物一般性與特殊性的統一。切爾卡斯是屬於浮浪漢或流氓無產階級的，但他不是一般的流氓或浮浪漢，而是保持着自己獨特面目的，他也不是一般的賊，而是百中選一的。[illegible]

被踢出農民迦夫里拉，這一向他說教鄉村和農事，就方面固然指明切爾卡斯十一年前由農民轉化而來，但另一方面，卻也顯出了流氓的本性之一，什麼階層都碰到，都江湖，什麼階層都能應付。此外，切爾卡斯揮金似土，把錢全數的擲給了迦夫里拉，這也表現了流氓的特性之一。流氓的錢，由於來得易，正同迦夫里拉所說：「一夜之間──就發財了」，所以用出去也不免比較爽氣，固然多數是任意揮霍，但往往也有肯慷慨給與的。規當濟貧的俠盜，譬如像那梁山泊的好漢，就是從好的流氓無產階級蛻化來的。

我們再來看看迦夫里拉這個人物吧，高爾基通過了他，指示出部份農民的短長，在描寫農民好食還一點上，是加重對劃清的，其他如迷信，愚昧，老實，報復性等也無不提到。迦夫里拉說「你可以隨心所欲地玩，是要記住了上帝」，他用石卵擊倒了切爾卡斯，逃走了而又奔回表示懺悔的舉動，這裏都可見「上帝」在部份農民心目中的地位。迦夫里拉誤把探照燈當作火劍，以為這是指農民的愚昧，當迦夫里拉用胃語挺撞了切爾卡斯的自尊心，氣得後者把給與的錢奪回時，迦夫里拉便用石卵打擊了後者，這又顯示了農民的報復性。迦夫里拉擊倒了切爾卡斯而不拿走錢，這是農民的老實和受驚使然。至於農民的較怕風險，比不上流氓的敢於孤注一擲，則有迦夫里拉的下列話語為證：「如果你能夠安份守己，那麼就不會有石塊壓在你的頸上了。」「可以做一下。不過就是…不要和你們這了陷阱」。迦夫里拉所說「我不是在找工作嗎，跟誰工作，跟你或者跟別人，對我反正是一樣。」這對農民也是很特徵的。而最重要的則是高爾基在這篇作品中自始至終的描繪了農民的物質主義，在這主軸下，其他都被這掩得相形見拙了。再有農民的戀愛觀也是樸實的，老沒有知識份子的神秘性。迦夫里拉就說過：「你願意把瑪爾華嫁給我嗎？不願意嗎？不要了！謝謝上帝，村子裏的姑娘不祇他一個。」

高爾基在早期小說中，還常常運用人物強烈對照的手法，這對於吸引讀者，便達到了更大的效果。譬如在「切爾卡斯」中，他把貪得要命的農民迦夫里拉和揮金似土的流氓切爾卡斯相對照。在「我的旅伴」中，他把實際的，驕態的壯健父親──西蘭了修道士蔡微主義的瘦弱兒子──米查加相對照，並且用來對照的人物，並不是機械的偶然的堆積，而是相互之間發生着生活糾葛，有其必然的內在聯系。在「苦惱」中，父子間發生着的生活糾葛，是「父親叫兒子娶親，卻又奪佔了媳婦」，甚至巴家兒子快死，省得礙手礙腳。同樣，切爾卡斯和迦夫里拉則是主僱和偶得的幫手間的關係。

精華眼鏡公司
唯一高超眼鏡專家
科學配光準確無比
風行全球

不售劣貨定價公道
南京路二八一號拋球塲口

新利查西菜社
高尚西菜　特製咖啡
友朋宴叙　唯一樂府
地址廣西路四馬路口

蘇聯影片　今日開映
蘇聯俱樂部　福煦路801號
8.30　有情人終成眷屬

蘇聯呼聲 X.R.V.N. 今日播音節目
週率：1470千週波　波長：204公尺
西川路620號　電話：19344

9：00	歌曲唱片	9：45	平劇唱片
10：30	越劇	11：30	滬語新聞
11：45	大鼓唱片	12.00	歌曲唱片
12：30	滬語新聞	1：00	國語新聞
2：00	休息	1：30	平劇唱片
5：00	兒童節目	5：30	舒話西洋
6：00	歌曲唱片	6：30	古典音樂
7：15	時事評論	7：45	國語新聞
8：00	蘇聯文藝：蕭洛霍夫作『憎恨的科學』		
8：45	蘇聯論壇	9：00	音樂唱片
9：30	國語新聞	9：45	晚安

機器修鞋
西門皮鞋公司
立等可取
總店方斜路萬生橋口
支店中華路蓬萊路口

眞記 老野荸薺
中秋佳節大特價
雲舫蔣腿　蘇式月餅　天津月餅　天蟾月餅　各種名酒　美味燻魚　罐頭食物　火腿月餅　鮮肉月餅　鮮肉餃　廣東香腸
廣東月餅　合錦月餅　加料合錦　月華月餅　天蟾月餅　四瓶裝葡萄酒　四瓶盒裝廣東臘腸　玻瓶五茄皮　花瓶高粱酒　禮札茶葉
高尚禮品應有盡有
代客送禮服務社會
老西門中華路一五〇〇（即方斜路口中華路東興路口轉角）

雷允上藥舖
祕製六神丸　全國聞名　功效如神
蘇州總號　上海北號　上海南號
上海北支號　特設飲片部　電話

源升永酒行
雙龍名酒
中秋將臨
特別廉售
雙龍酒　荳蔻燒　青年酒　葡萄酒　紹興酒
電話購貨　隨接隨送
宴客送禮　至為佳品
優待顧客　發行禮券
名酒雙龍　原料高貴　滋養強身
招請男女推銷員數位
資格：初中程度，有兜銷本行出品之能力者，年在廿至三十五之間，合格，待遇從優。
地址　勞神父路馬當路口　電話八八九六〇